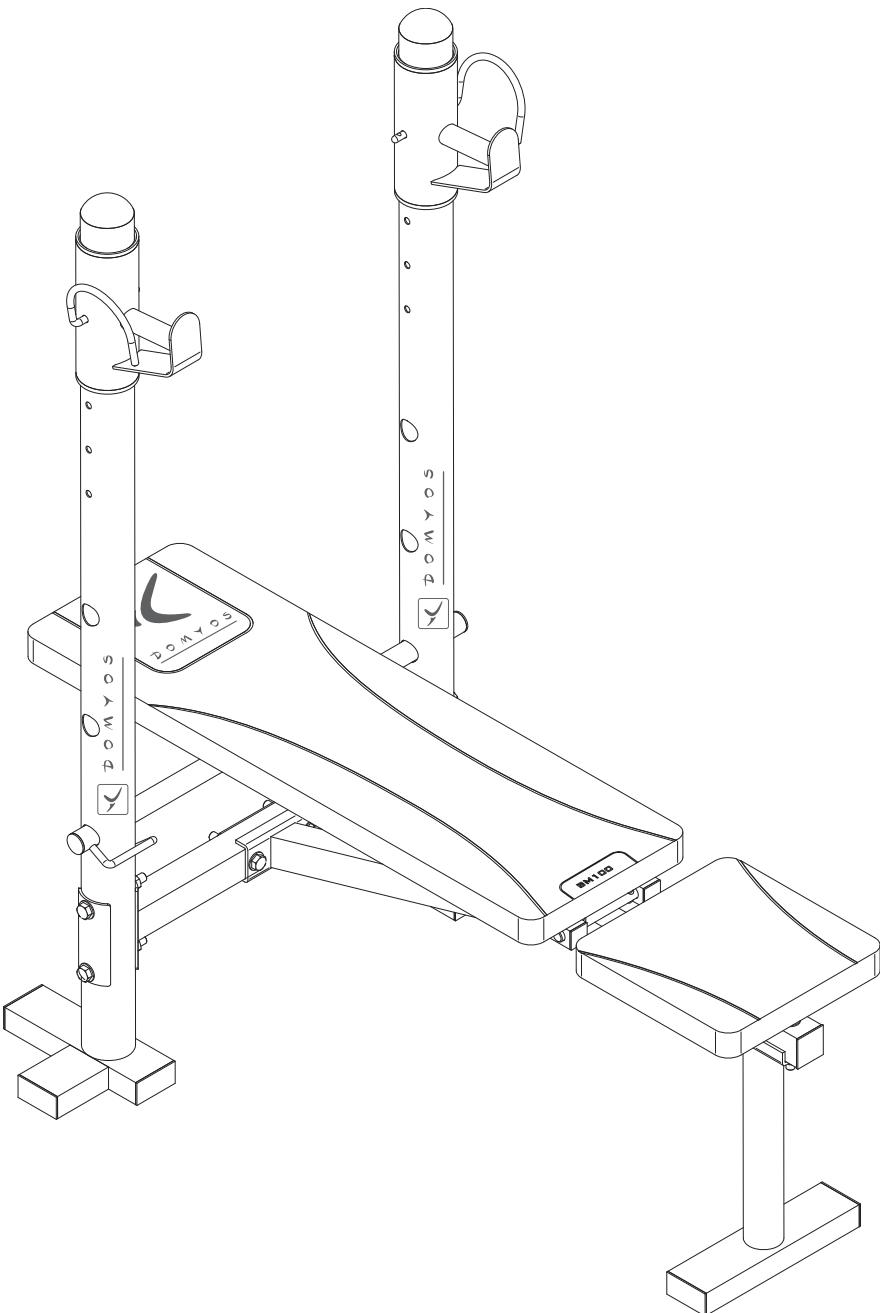


# BM 100

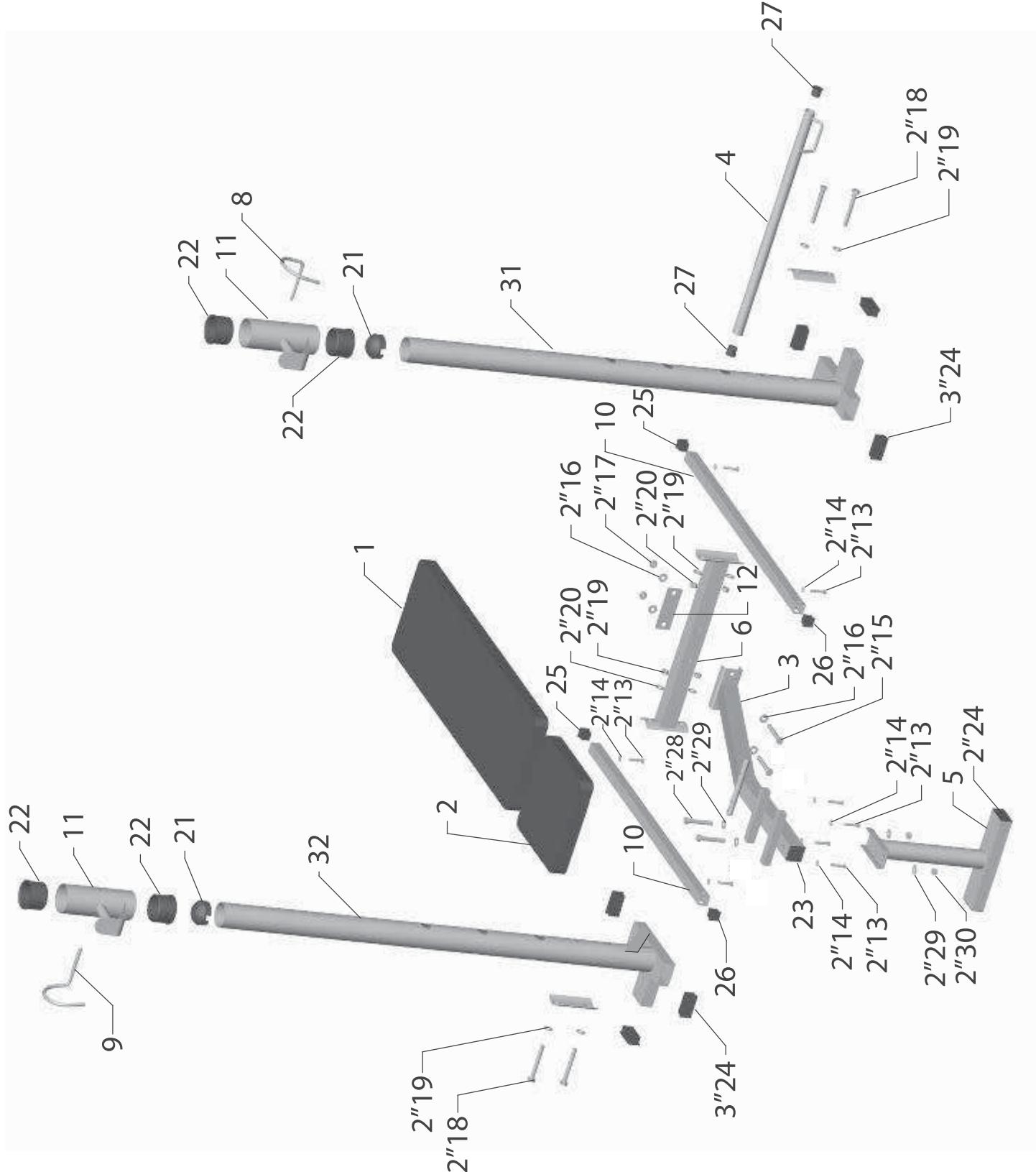


(EN) OPERATING INSTRUCTIONS  
(FR) NOTICE D'UTILISATION  
(ES) MODO DE EMPLEO  
(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG  
(IT) ISTRUZIONI PER L'USO  
(NL) GEBRUIKSHANDLEIDING  
(PT) MANUAL DE UTILIZAÇÃO  
(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

(RO) INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
(SK) NÁVOD NA POUŽITIE  
(CS) NÁVOD K POUŽITÍ  
(SV) BRUKSANVISNING  
(BG) УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ  
(TR) KULLANIM KILAVUZU  
(UK) ІНСТРУКЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ  
(AR) دليل الاستخدام  
中文 使用说明



DOMYOS



18



M10 x 80-26

x 4

15



x 2

M10 x 65-26

28



x 2

M10 x 60-26

13



x 8

M6 x 35-18

16 & 19 & 29

14

17 & 20 & 30



x 16



x 8



x 8

M10

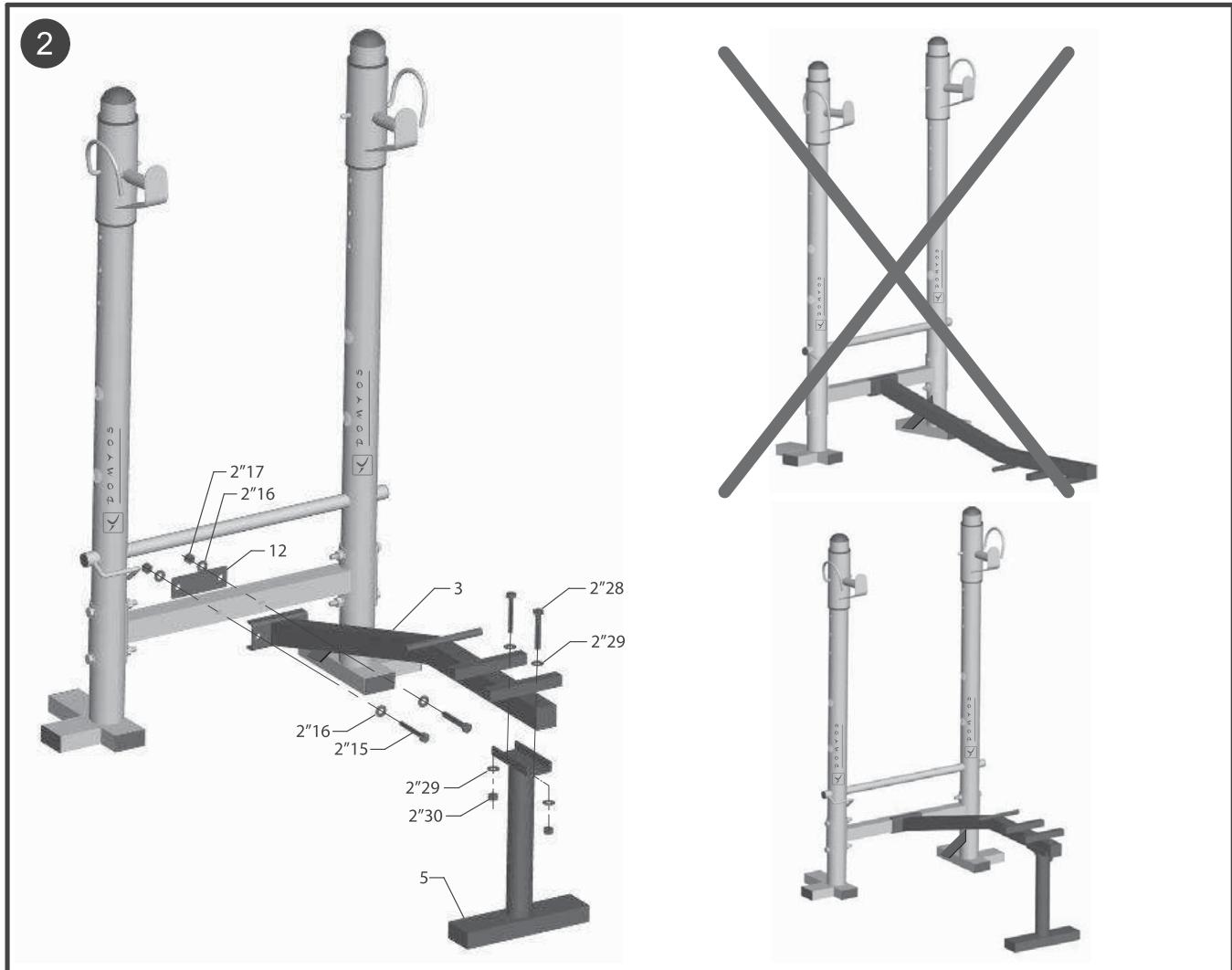
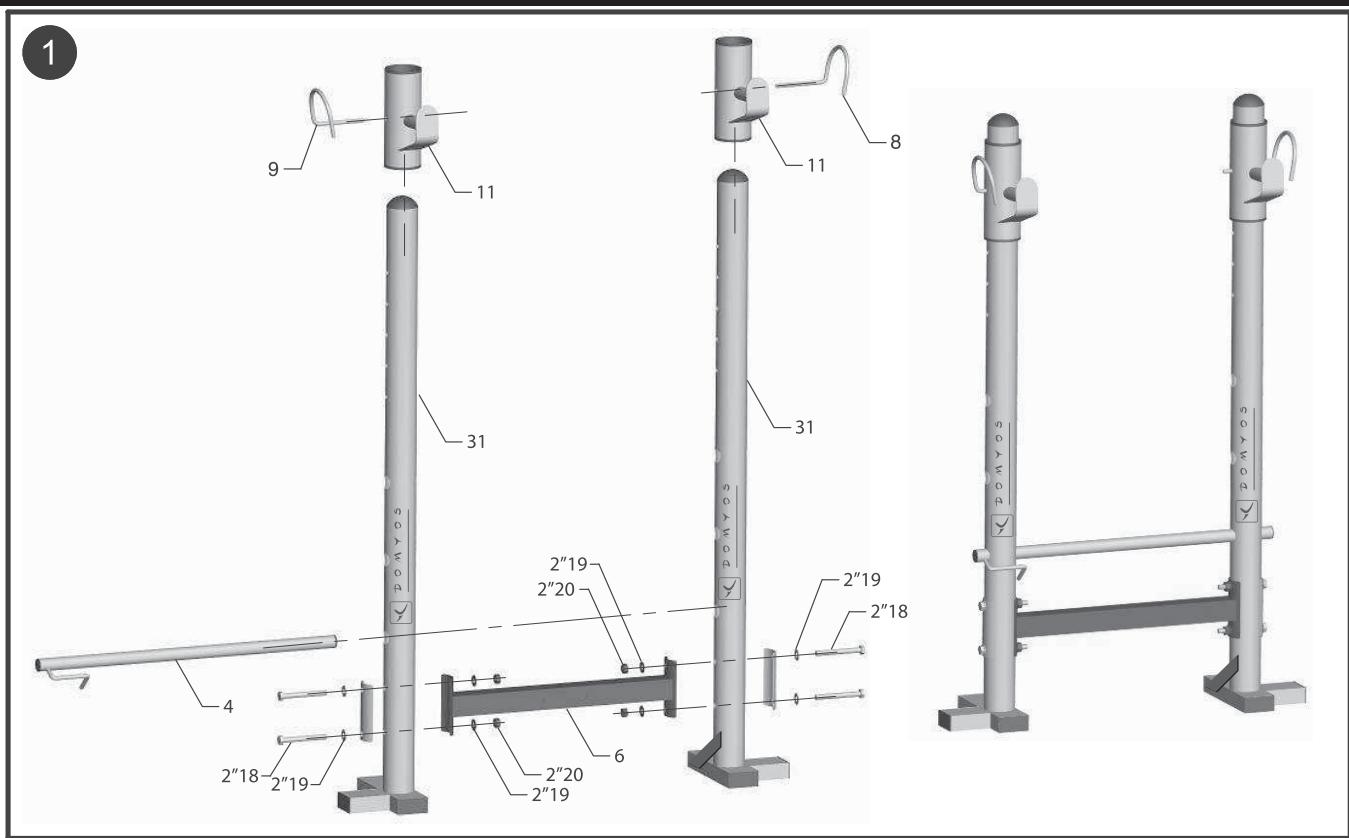
M6

M10



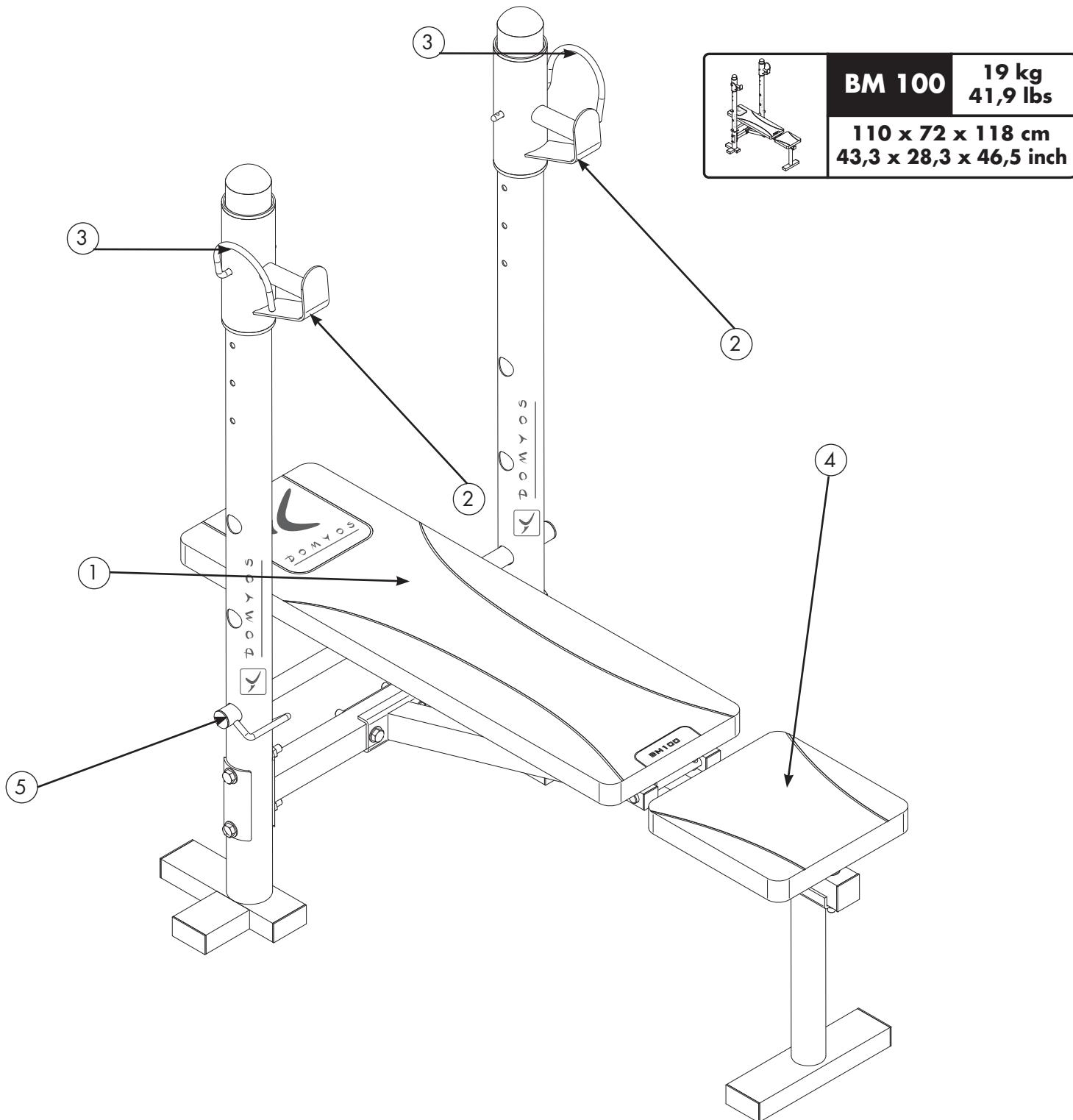
x 2

**ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
 • MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
 MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • الترکیب • 安裝**



**ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING  
• MONTAGEM • MONTAŻ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •  
MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • МОНТУВАННЯ • الترکیب • 安裝**





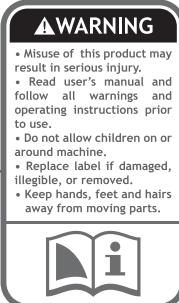
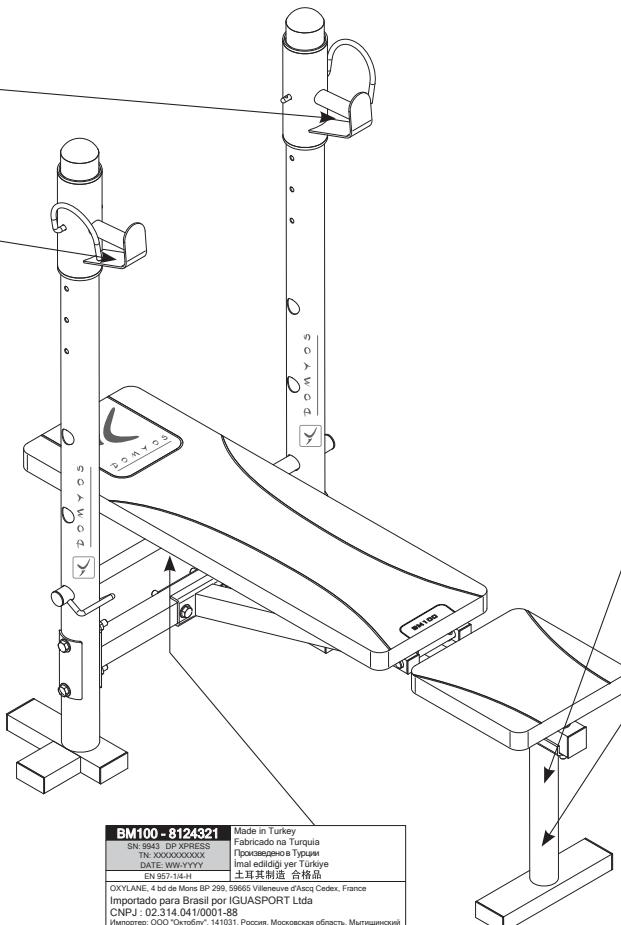
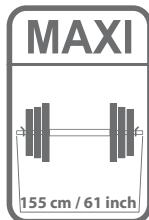
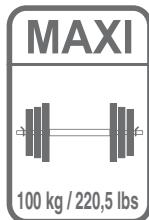
1  
 Backrest  
 Dossier  
 Respaldo  
 Rückenlehne  
 Schienale  
 Rugleuning  
 Espaldar  
 Oparcie  
 Háttámla  
 Спинка  
 Spátar  
 Operadlo  
 Opéradlo  
 Ryggstöd  
 Облегалка  
 Arkalik  
 Спинка  
 مسند الظهر  
 椅背

2  
 Adjustable weights support  
 Support de poids réglables  
 Soporte de peso ajustable  
 Verstellbare Gewichtsstange  
 Supporto di peso regolabile  
 Regelbare gewichtenhouder  
 Suporte de peso regulável  
 wspornik nûg regulowany  
 Állítható nehezáktartó  
 Регулируемые стойки для грифа  
 Suport de greutățि reglabil  
 Podpera nastaviteľných závaží  
 Podpéra nastaviteľných závaží  
 Justerbara tyngdstöd  
 Регулируемы стойки за тежестите  
 Ayarlanabilir dambil sehpası  
 Тримач для регулюваних вантажів.  
 دواسرة للقدمين قابلة للضبط  
 可调节的载重支撑

3  
 Fall-stop safety hook  
 Crochet anti basculement  
 Gancho antibalancio  
 Kippssperre-Haken  
 Gancio anti-ribaltamento  
 Stabiliseringshaak  
 Gancho anti-oscilação  
 Haczyk uniemożliwiający przechylanie  
 Áltibilenést megakadályozó horog  
 Замок, предотвращающий неожиданное переворачивание  
 Cârlig anti-basculare  
 Protí sklzový háčik  
 Háček proti převržení  
 Krok för tippskydd  
 Кука за защита от падане  
 Devrilmeysi engelleyleyi çengel  
 Гачок для запобігання падіння  
 خطاف مانع للانزلاق  
 防倾稳定钩

4  
 Seat  
 Siège  
 Asiento  
 Sitz  
 Seduta  
 Zitting  
 Assento  
 Siedzenie  
 Ülés  
 Сиденье  
 Scaun  
 Sedák  
 Sedlo  
 Sits  
 Седло  
 Oturak  
 Сядло  
 مقد  
 座位

5  
 Backrest adjustment bar  
 Barre de réglage dossier  
 Barra de ajuste respaldo  
 Stange zur Lehneneinstellung  
 Barra di regolazione dello schienale  
 Instellingstång rugleuning  
 Barra de regulação do encosto  
 Držák regulaci oparcia  
 Háttámla-beállító rúd  
 Регулируемая перекладина спинки  
 Bară de reglare a spătarului  
 Nastavovacia tyč operadla  
 Nastavující tyč opéradla  
 Justerstång för ryggstöd  
 Лост за регулиране на облегалката  
 Sirt ayar barı  
 Перекладка для регулювання спинки сидіння  
 قضيب ضبط المسند  
 椅背调节杆



#### AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

#### ADVERTENCIA

- Cualquier uso impropio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si fallase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

#### WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

#### AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Nei casi di bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

#### WAARSCHUWING

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat loopen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als een sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

#### ADVERTÊNCIA

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocollant estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabos das peças em movimento.

#### UWAGA

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie włączaj dzieciom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżać rąk, nóg i włosów do elementów w ruchu.

#### FIGYELMEZTETÉS

- A szerkezet helyénél használata súlyos sérülésekhez vezethet
- Használónak előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson be minden figyelmeztetést, illetve használási útmutatót
- Nem hogya, hogy a gyerekkel a gépre vagy közelébe kerüljenek
- Cserélje ki a címkét, ha sérült, olvashatatlan vagy hiányzik
- Tartsa távol a kezéket, lábat, a haját a mozgó alka irányékkal

#### Предупреждение

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения
- Перед использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержатся в этом документе
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не докладывайте детям близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, слерта или отсутствует, ее необходимо заменить

#### ATENIE

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răniri grave.
- Inainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate Atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copilor să utilizeze această mașină și înechizi de departe de aceasta.
- Dacă autocollantul este deteriorat, îlibil sau lipsesc, este indicat să îl înlocujiți
- Nu vă apropi冶ă mână, picioarele și părul de piele în mișcare.

#### APOZORNENIE

- Akékoliv nevhodné použití tohto výrobku môže vyvolať väčšiu poranenie.
- Pred akýmkolvek použitím výrobku si staraťovo prečítajte návod na použitie a respektujte všeobecné upozornenia a pokyny, ktoré sú uvedené.
- Nedovolte detém, aby tento prístroj používali a priblížovali sa k nemu.
- V prípade, že je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo štítok chýba na výrobku, nedovolte ho vymeniť.
- Nepriblížujte ruke, nohy a vlasy k súčasťam, ktoré sa pohybujú.

#### UPOZORNĚNÍ

- Jakékoli nevhodné použití tohto výrobku môže zpôsobiť väčšiu poranenie.
- Pred jakýmkolvek použitím výrobku si pečivo prečítajte návod k použíaniu a respektujte všeobecné upozornenia a pokyny, ktoré sú zde uvedené.
- Zabráňte detém, aby tento prístroj používali a priblížovali sa k nemu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, nečitateľný alebo na výrobku chýba, je nutné jej vymeniť.
- Nepriblížujte ruce, nohy a vlasy k pohybujúcim sa súčasťam.

#### VARNING

- Jakolikt användning av denna produkten riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Prida noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om dekeln är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всю неправильную излопанане на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Пред да използвате продукта, моля прочетете внимателно начин на употреба и спазявайте всички предупреждения и инструкции, които ток съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и дръжте на разстояние от нея.
- Ако самолепещата лента е повредена, нечитателна или липсва, трябва да бъде заменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

#### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Всяке не відповідне застосування виробу утворює ризик тяжких поранень.
- Перед застосуванням прочитайте інструкцію використання та дотримуйтесь усіх попереджень та порад, які вона містять.
- Не дозволяйте дітям користуватися цим апаратом та не підліткам із близько до нього.
- Якщо наклейка пошкоджена, нерозрізана або відсутня, треба її замінити.
- Не наблизяйте руки, ноги чи волосся до деталей, що рухаються.

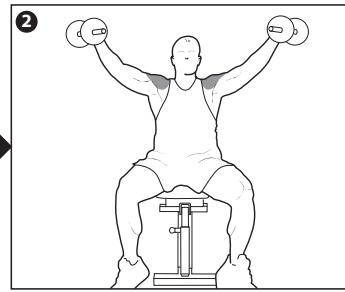
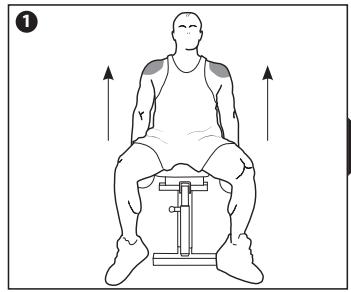
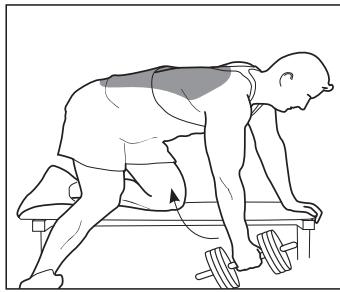
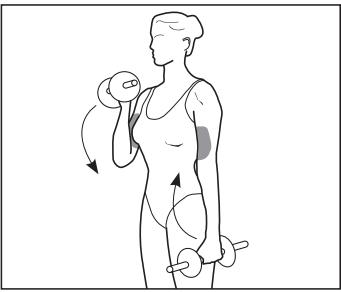
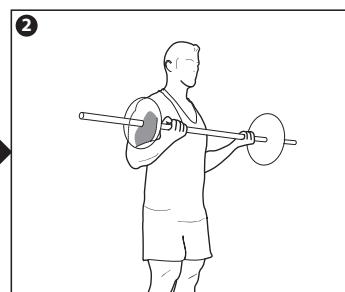
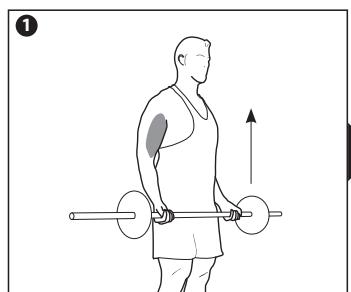
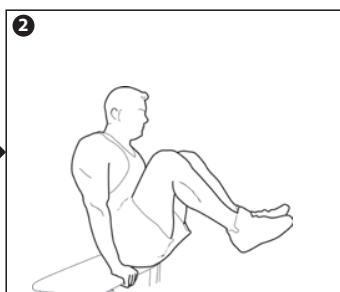
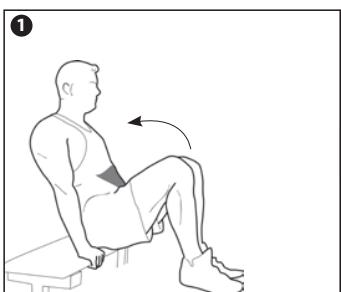
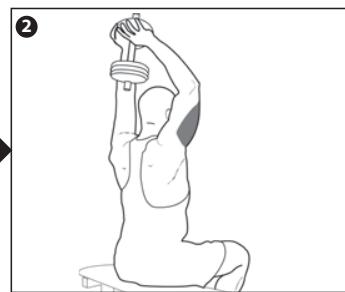
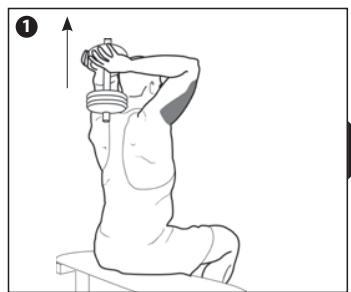
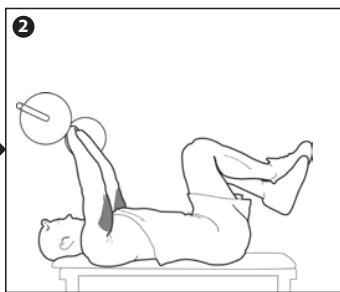
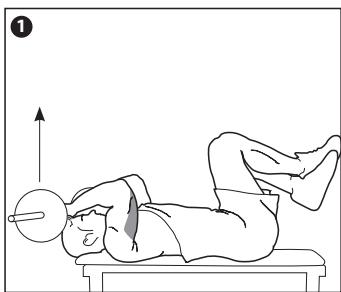
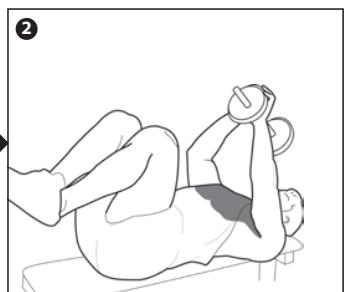
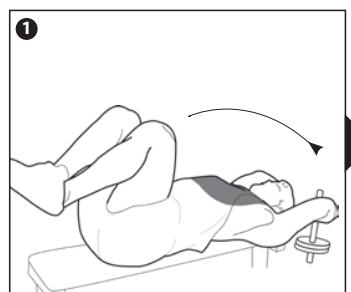
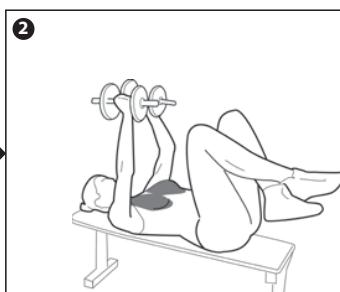
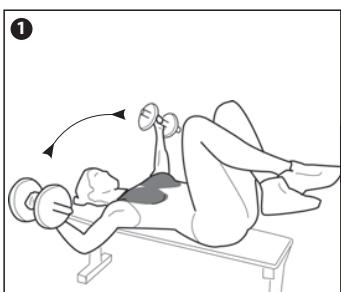
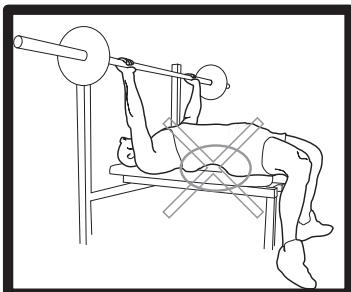
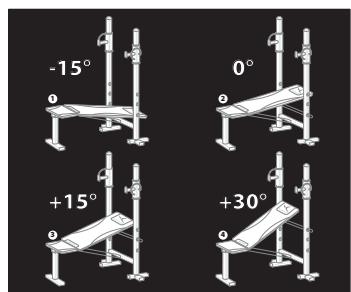
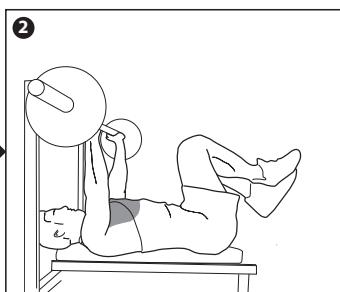
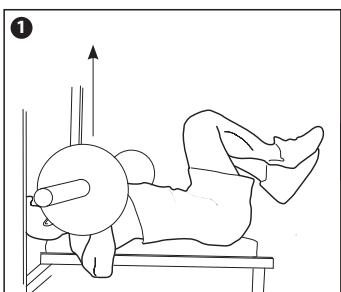
#### تحذير

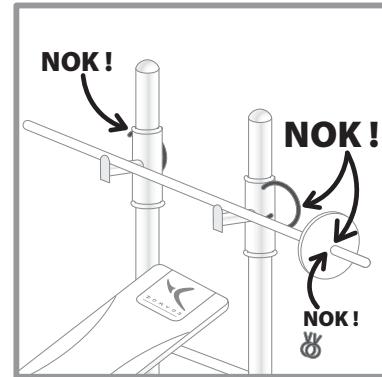
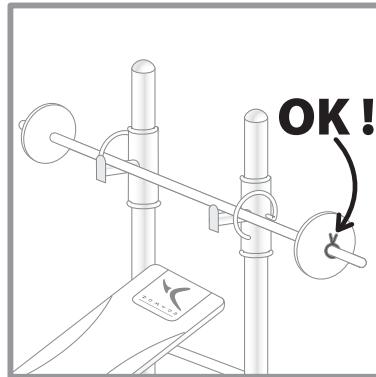
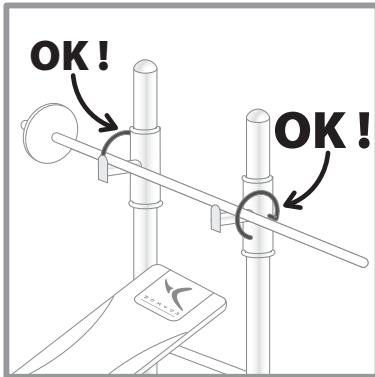
- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في أصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الاستخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدام هذا المنتج بشكل غير مقصود.
- يجب ابتعاد الأطفال عن جسم المACHINE.
- تشوهت أو فقدت أو تغيرت أو تغيرت في لونها.
- يمنع تطبيق البدن والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

#### 注意事项

- 滥用本产品有造成严重伤害的可能。
- 使用前请阅读使用说明，遵守其中的有关注意事项和操作规定。
- 不要让儿童使用本产品或在产品周围玩耍。
- 若标签受损、印刷模糊或无标签，则应更换标签。
- 使手、脚和头发远离运动的部位。

**EXERCISES • EXERCICES • EJERCICIOS • GRUNDÜBUNGEN • ESERCIZI • OEFENINGER •  
 EXERCÍCIOS • ĆWICZEŃ • GYAKORLATOK • УПРАЖНЕНИЯ • EXERCITII • CVIKY • CVIČENÍ  
 • KROPPSÖVNINGAR • УПРАЖНЕНИЯ • EGZERSİZLER • ВПРАВИ • تمارین • 训练**





**PRECAUTIONS FOR USE :** Use the safety hooks when loading your bar. Load weights alternately.

**PRECAUTIONS D'USAGE :** Utilisez les crochets de sécurité pour charger votre barre. Charger les poids alternativement.

**PRECAUCIONES DE USO :** Utilice los ganchos de seguridad para cargar la barra. Cargar las pesas alternativamente.

**VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG :** Verwenden Sie zum Beladen Ihrer Stande die Sicherheitshaken. Laden Sie die Gewichte abwechselnd.

**PRECAUZIONI D'UTILIZZO :** Utilizzare il gancio di sicurezza per caricare il bilanciere. Caricare i pesi alternativamente.

**WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK :** Gebruik veiligheidshaken bij het beladen van de stangen. Plaats de gewichten om en om.

**PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO :** Utilize os ganchos de segurança para carregar a barra. Carregar os pesos

de forma alternada.

**ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA :** Używaj haczyków bezpieczeństwa podczas umieszczania obciążenia. Umieszczaj na przemian obciążniki.

**HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK :** A súlyzórúd terhelésekor használja a biztonsági horgokat. Felváltva tegye rá a súlyokat.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ :** При нагружении штанги используйте замки безопасности. Устанавливайте веса поочередно.

**PREVEDERI DE UTILIZARE :** Utilizați cărligele de siguranță pentru a încărca bara. Puneți alternativ greutățile pe bară.

**UPOZORNENIE :** Použite bezpečnostních háčikov pri nakladaní tyče. Závažia nakladajte striedavo

**OPATŘENÍ PŘI UŽÍVÁNÍ :** Při nakládání tyče použijte bezpečnostní háčky. Nakládejte záťěž alternativně.

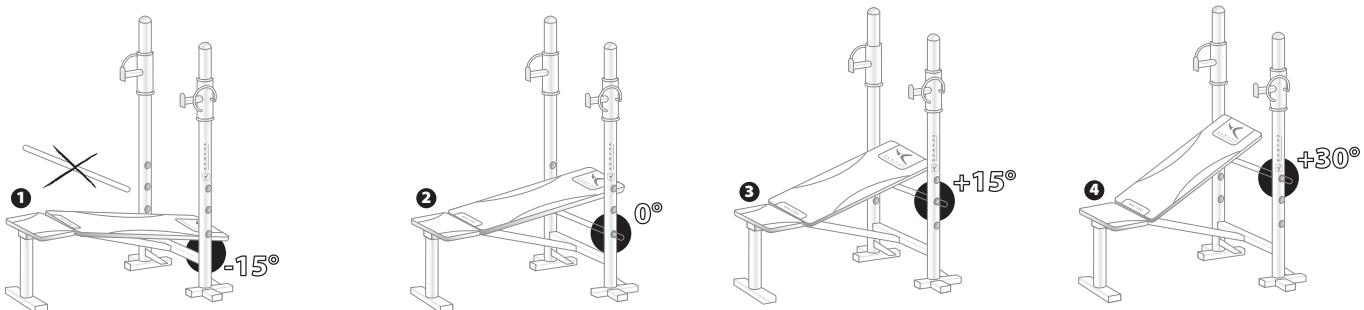
**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER :** Använd säkerhetskrokarna för att belästa skivstången. Sätt på vikterna växelvis.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА :** Използвайте защитните куки, за да натоварите лоста. Поставяйте тежестите една след друга.

**ALIŞILDIK TEDBİRLER :** Barınıza ağırlık takmak için, güvenlik çengellerini kullanın. Ağırlıkları birbirinden takın.

**احتياطات الاستعمال**  
استخدم خطاطيف الأمان عند تحمل القصيب.  
قم بتحميل الأوزان بصورة تبادلية.

**使用注意事项 :** 在为杠铃加重时请使用安全扣。交替增加负重。



# ESPAÑOL

Ha elegido un aparato de fitness de la marca DOMYOS. Nuestros productos están creados por deportistas para deportistas para entrenar a domicilio. Estaremos encantados de recibir todas sus sugerencias relativas a nuestros productos. Para ello, nuestros equipos de tienda y nuestros servicios de diseño, están a su disposición en [www.domyos.com](http://www.domyos.com). Le agradecemos su confianza y le deseamos un buen entrenamiento, esperando que este producto Domyos sea para usted sinónimo de satisfacción.

## PRESENTACIÓN

El BM 100 es un banco de musculación a domicilio compacto y polivalente. El entrenamiento sobre este tipo de aparato tiene el objetivo de tonificar su masa muscular en su conjunto y mejorar su condición física con un trabajo localizado músculo por músculo. Su gran resistencia permitirá al BM 100 acompañarle a lo largo de su progreso.

## SEGURIDAD

**Advertencia: para reducir el riesgo de herida grave, lea las precauciones de empleo importantes a continuación antes de utilizar el producto.**

1. El montaje de este aparato debe ser realizado por un adulto. Este aparato debe ser montado sin precipitación.
2. Es el deber del propietario de asegurarse que todos los utilizadores del producto estén informados como conviene acerca de todas las precauciones de empleo.
3. Domyos se libera de cualquier responsabilidad relativa a denuncias por herida o por daños infligidos a cualquier persona o bien cuyo origen pueda ser la utilización o la mala utilización de este producto por el comprador o por cualquier otra persona.
4. Antes de cualquier cambio de posición y de ejercicio o cualquier reglaje, retire las pesas y la barra del reposabarra o de cualquier otra opción que pueda estar presente en el banco. Descargue las pesas progresivamente de cada lado de la barra. Coloque siempre los enganches para evitar la inclinación.
5. El producto solo se destina a una utilización doméstica. No utilice el producto en un contexto comercial, alquiler o institucional.
6. Utilice este producto en el interior, al abrigo de la humedad y del polvo, en una superficie plana y en un espacio suficientemente amplio. Procure disponer de un espacio suficiente para el acceso y los desplazamientos alrededor del aparato con total seguridad. Para proteger el suelo, cubrir el suelo debajo del producto.
7. El usuario tiene la responsabilidad de efectuar el mantenimiento del aparato. Tras el montaje del producto y antes de cada utilización, controle que los elementos de fijación estén bien apretados y no sobresalgan. Verifique el estado de las piezas que padecen el desgaste.
8. En caso de degradación de su producto, haga sustituir inmediatamente cualquier pieza desgastada o defectuosa por el Servicio Posventa de su tienda DECATHLON más cercana y no utilice el

- producto antes de su completa reparación.
9. No almacenar el producto en un lugar húmedo (borde de piscina, cuarto de baño,...).
10. Para la protección de sus pies durante el ejercicio, lleve calzado de deporte. NO llevar prendas amplias o colgantes, que pueden ser atrapadas en la máquina. Retire todas sus joyas.
11. Ate su cabello a fin que no lo moleste durante el ejercicio.
12. Si siente un dolor o si padece vértigos mientras realiza el ejercicio, pare inmediatamente, descance y consulte a su médico.
13. En cualquier momento, mantener a los niños y los animales domésticos alejados del producto.
14. No acercar sus manos y pies de las piezas en movimiento.
15. No deje sobresalir los dispositivos de reglaje.
16. Por razones de seguridad, no hay que modificar bajo ningún concepto este producto.
17. Durante sus ejercicios no encorve su espalda, sino manténgala recta.
18. Cualquier operación de montaje/desmontaje de este producto debe ser efectuada con cuidado.
19. Cargue la barra de forma simétrica. Si coloca 5 kg/11 lbs a la derecha, ponga a continuación 5 kg/11 lbs a la izquierda y así sucesivamente.
20. Carga máxima reposa barras (candelas solas): 100 kg/220 lbs
21. Peso máximo del usuario sobre el banco con esta carga: 230 Kg / 507 lbs.

## ADVERTENCIA

Antes de empezar cualquier programa de ejercicio, consulte con su médico. Esto es especialmente importante para las personas de más de 35 años o que hayan tenido problemas de salud anteriormente y que no hayan practicado deporte durante varios años. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

## UTILIZACIÓN

Para un entrenamiento óptimo, conviene seguir las recomendaciones siguientes:

- Si es principiante, empiece por entrenarse durante varias semanas con pesos ligeros para acostumbrar su cuerpo al trabajo muscular.
- Caliéntese antes de cada sesión con un trabajo cardio-vascular, series sin peso o ejercicios al suelo de calentamiento y estiramientos. Aumente las cargas progresivamente.

- Efectúe todos los movimientos con regularidad, sin sacudidas.
- Mantenga siempre la espalda plana. Evite ahondar o curvar la espalda durante el movimiento.
- Para un principiante, trabaje con series de 10 a 15 repeticiones, en general 4 series por ejercicio. Alterne los grupos musculares. No trabaje todos los músculos cada día y reparta su entrenamiento

## MANTENIMIENTO

Para evitar que la transpiración dañe el sillón, utilice una toalla o séquelo tras cada utilización.

## GARANTÍA COMERCIAL

DOMYOS garantiza este producto piezas y mano de obra, en condiciones normales de utilización, durante 5 años para la estructura y 2 años para las piezas de desgaste y la mano de obra a partir de la fecha de compra, la del ticket de caja. La obligación de DOMYOS en virtud de esta garantía se limita a la sustitución o a la reparación del producto, a discreción de DOMYOS. Todos los productos para los cuales la garantía es aplicada, deben ser recibidos por DOMYOS en uno de sus centros autorizados, en porte pagado, acompañados de la prueba de compra suficiente.

Esta garantía no se aplica en caso de:

- Daño causado durante el transporte
- Mala utilización o utilización anormal
- Reparaciones efectuadas por técnicos no autorizados por DOMYOS
- Utilización a fines comerciales del producto concernido

Esta garantía comercial no excluye la garantía legal aplicable según los países y / o provincias

OXYLANE - 4 BOULEVARD DE MONS - BP299 - 59665 VILLENEUVE D'ASCQ - Francia -

# BM 1 □ □

(EN) Keep these instructions

(FR) Notice à conserver

(ES) Conservar instrucciones

(DE) Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf

(IT) Istruzioni da conservare

(NL) Bewaar deze handleiding

(PT) Instruções a conservar

(PL) Zachowaj instrukcję

(HU) Órizze meg a használati útmutatót

(RU) Сохранить инструкцию

(RO) Păstrați instrucțiunile

(SK) Návod je potrebné uchovať

(CS) Návod je třeba uchovat

(SV) Spara bruksanvisningen

(BG) Запазете упътването

(TR) Bu kılavuzu saklayınız

(UK) Зберігайте цю інструкцію

(AR) دليل يجب الاحفاظ به

(中文) 请妥善保存说明书

**www.domyos.com**

OXYLANE - 4, Boulevard de Mons - BP299 - 59665 Villeneuve d'Ascq Cedex - France

Made in Turkey - Fabricado na Turquia - Произведено в Турция - İmal edildiği yer Türkiye - 土耳其 制造

Импортер: ООО «Октоблу» 141031, Россия Московская область Мытищинский район МКАД 84 км, ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Mega Center C 36 Blok D: 374 Bayrampaşa, 34235 İstanbul - Turkey

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.041/0001-88 Réf. pack : 1215.069



合格品